



Jueves, 9 de julio de 2020
AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Hora: 5:30 p.m.

Código: Sesión Ordinaria #1 -20/21

En apego a las órdenes ejecutivas del Gobernador Gavin Newsom Números N-29-20 y N-33-20, y con el propósito de no impedir, dificultar, o demorar las acciones correspondientes para la prevención y la mitigación de los efectos de la pandemia del COVID-19, la sesión ordinaria de la Mesa Directiva de 9 de julio de 2020 será efectuada exclusivamente vía conferencia telefónica y mediante videoconferencia “Zoom”. La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en la sesión abierta a través de los siguientes medios:

1. Correo electrónico dirigido a – publiccomment@arUSD.org
2. Mensaje de texto al número de teléfono – 408-963-0058 (no es para mensajes de voz o llamadas en vivo).
3. Zoom – reunión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función de “Levantar la Mano” para pedir la oportunidad de hacer comentarios.

4. Se puede tener acceso a la reunión por Zoom de la siguiente manera:

Entrar a la reunión por Zoom <https://zoom.us/j/94687330005>

Número directo con celular

+4086380968, Número de acceso a la reunión: 94687330005# US (San Jose)

+16699006833, Número de acceso a la reunión: 94687330005# US (San Jose)

El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:

1. Transmisión por el canal en inglés YouTube “Alum Rock TV”

<https://www.arUSD.org/alumrocktv>

2. Transmisión por el canal en español YouTube

<https://www.arUSD.org/alumrocktvesp>

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-29-20, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arUSD.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos razonables para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LLAMADO DE LISTA/JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTE DE LA MESA DIRECTIVA, ERNESTO BEJARANO.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será escuchado fuera del orden, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirada del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

2. PRESENTACION ESPECIAL – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

2.01 Presentación del Informe Anual del Comité Ciudadano Supervisor del Proyecto con Bonos (CBOC, por sus siglas en inglés (información solamente)

2.02 ACCIÓN: Modelo para la reapertura de las escuelas en el otoño del 2020.

3. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

3.01 “PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA” Este punto les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción de la Mesa Directiva y que no se encuentre en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre ciertos puntos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que presentar su comentario o petición para comentar de acuerdo con lo indicado en la parte anterior. Existe un límite de tiempo de dos minutos para cada persona que hable. La Mesa Directiva automáticamente remitirá al personal cualquier petición formal por escrito que le sea presentada durante este punto. Los asuntos presentados por escrito podrán ser programados en una futura sesión.

4. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

4.01 Sindicato Teamsters (choferes, conserjes, mantenimiento, etc.)

4.02 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés)

4.03 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés)

4.04 Sindicato de Maestros de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés)

4.05 Superintendente

4.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios

5. EXTENSIONES PARA CONTRATOS MAYORES DE \$100,000 (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

5.01 ACCIÓN: Aprobar la extensión o el aumento al contrato para el ciclo escolar 2019/2020 con la compañía Gold Star Foods para la compra de alimentos individualmente empacados y no percederos que eran necesarios para el reparto de comidas “preparadas para llevar” durante el cierre de las escuelas debido al COVID-19, Departamento de Servicios de Nutrición Infantil (CNS, por sus siglas en inglés), \$215,000.

6. CONTRATOS MAYORES DE \$100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.01 ACCIÓN: Aprobar el contrato con Illuminate Education, Inc. Esta es una plataforma digital de datos y evaluaciones para monitorear y evaluar el logro estudiantil, el aprendizaje socioemocional, la asistencia escolar y las intervenciones académicas, Departamento de Servicios Académicos, \$183,293.97

6.02 ACCIÓN: Aprobar el contrato con Levered Learning, Inc., para proporcionar un programa educativo de matemáticas para los últimos grados de la escuela primaria, enfocado en apoyar la enseñanza de todos los estándares académicos comunes para las clases de 3º a 5º grado del distrito, Departamento de Servicios Académicos, \$119,557.50

6.03 ACCIÓN: Aprobar el contrato con Santa Cruz/Silicon Valley New Teacher Project (Proyecto de Santa Cruz/Valle de Silicio de Nuevos Maestros), que trabajará en conjunto con el Distrito Elemental de Alum Rock para efectuar programas de introducción conforme a los estándares académicos estatales, Departamento de Servicios Académicos, \$156,000.00

6.04 ACCIÓN: Aprobar el contrato con la compañía Crystal Creamery Dairy, para la compra de jugos y productos lácteos, junto con servicios cuando sean necesarios para apoyar a los programas de desayunos y almuerzos durante el ciclo escolar 2020-2021, Departamento de Servicios de Nutrición Infantil, \$520,000.00

6.05 ACCIÓN: Aprobar el contrato con la compañía Daylight Foods Inc., para la compra de frutas y verduras frescas y de la temporada para apoyar a los programas de desayunos y almuerzos durante el ciclo escolar 2020-2021, Departamento de Servicios de Nutrición Infantil, \$400,000.00

6.06 ACCIÓN: Aprobar el contrato con la compañía Gold Star Foods, para compra de productos alimenticios comerciales y materiales de papel que apoyarán con los requisitos para los desayunos, almuerzos, y cenas junto con la venta de refrigerios saludables, Departamento de Servicios de Nutrición Infantil, \$800,000.00

6.07 ACCIÓN: Aprobar el contrato con la compañía Gold Star Foods, Inc., SLIC para el reparto de productos alimenticios básicos con varios productores aprobados por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) de parte del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock. SLIC asignará los productos alimenticios básicos de USDA con Gold Star Foods, Inc. Departamento de Servicios de Nutrición Infantil, \$1,400,000.00

6.08 ACCIÓN: Aprobar el contrato con la compañía P & R Paper Supply Co, que proporcionará todos los productos de papel. Ello incluye pero no se limita a bandejas, cuchadores, charolas de aluminio, toallas de papel, guantes, redes para cabello, materiales de limpieza, etc. Estos artículos son necesarios para preparar y servir comidas de una manera segura, Departamento de Servicios de Nutrición Infantil, \$250,000.00

7. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

7.01 Resolución sobre Black Lives Matter (Las vidas negras importan) (AREA)

7.02 Norma de la Mesa Directiva 0450, Plan Integrado de Seguridad – Segunda Lectura

7.03 Norma de la Mesa Directiva 5141.4, Prevención e informe del Abuso Infantil - Segunda Lectura

7.04 Norma de la Mesa Directiva 4119.24/4219.24/4319.24, Mantener las interacciones adecuadas entre adultos y estudiantes- Primera Lectura

7.05 Norma de la Mesa Directiva 5125, Archivos Estudiantiles – Primera Lectura

7.06 Norma de la Mesa Directiva 1312.1, Quejas con respecto a empleados del Distrito – Primera Lectura

7.07 Aprobar el Acuerdo del Distrito sobre Ahorro de Energía Solar (Presidente de la Mesa Directiva Ernesto Bejarano)

8. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA MESA DIRECTIVA – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

8.01 Aprobar la Primera Enmienda al Acuerdo de Uso de las Instalaciones entre el Distrito y la Ciudad de San Jose para permitir que la Oficina de la Ciudad de Manejo de Emergencia utilizar ciertas instalaciones que pertenecen al Distrito durante emergencias para refugio o servicios de cuidados en masa.

8.02 Aprobar la Resolución Número 05-20/21 Transferencia Temporal entre Fondos.

9. RECURSOS HUMANOS - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

9.01 INFORMACION referente a renunciadas.

9.02 Aprobación y Ratificación del Acuerdo Tentativo entre el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock y el Local 150 de Teamsters, para el periodo del 1º de julio del 2019 hasta el 30 de junio de 2020, y del 1 de julio, 2020 hasta el 30 de junio, 2021.

9.03 Resolución #42-19/20 Reducción o eliminación de Servicios Clasificados.

10.0 ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

10.01 Aprobar la aceptación de donativos.

10.02 Aprobar de garantías de Vendedores y Nominas

10.03 Aprobar la Aceptación de Subvención/Notificación de la Adjudicación

10.04 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/9 de julio del 2020/ Departamento de Recursos Humanos.

10.05 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

10.06 Aprobar Memorando(s) de Entendimiento

10.07 Informe trimestral sobre Quejas Uniformes de Williams.

11. SESIÓN A PUERTA CERRADA

11.01 CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará al finalizar la Sesión a Puerta Cerrada.

11.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

11.03 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: CSEA (Sindicato de Empleados Estatales de California); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Carlos Moran, Superintendente Auxiliar, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Jess Serna, Negociador Principal.

11.04 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de Maestros de Alum Rock); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Carlos Moran, Superintendente Auxiliar, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Jess Serna, Negociador Principal.

11.05 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: TEAMSTERS (Sindicato de choferes, conserjes y mantenimiento, etc.); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Carlos Moran, Superintendente Auxiliar, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Jess Serna, Negociador Principal.

12. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA

12.01 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

13. RECEPCIÓN DE INFORMES

14. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

14.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. Norma de la Mesa Directiva BB 9322

15. CIERRE DE LA SESIÓN

15.01 El Presidente de la Mesa Directiva cierra la sesión.

16. PROXIMA(S) SESIÓN(ES)

16.01 13 de agosto, 2020 (Año Escolar 2020-21)